

2023-0591  
2023-02-24

# BUSAN® 1059 WS

UNE POUDRE MOUILLABLE QUI FREINE ET CONTRÔLE LA CROISSANCE DE BACTÉRIES ET CHAMPIGNONS CAUSANT LES BOUES MICROBIENNES DANS LES INDUSTRIES DE PÂTES ET PAPIERS.

COMMERCIAL

LA VENTE DES SACS EN FORMAT INDIVIDUEL EST INTERDITE

**LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI**  
**NO D'HOMOLOGATION: 27166**  
**LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES**

**PRINCIPE ACTIF:**

Dazomet ..... 98.0%



**DANGER – POISON**  
**DANGER - CORROSIF POUR LES YEUX**  
**DANGER - IRRITANT POUR LA PEAU**  
**SENSIBILISANT CUTANÉ POTENTIEL**

**CONTENU NET:**

**PRÉCAUTIONS ENVIRONNEMENTALES:** Toxique pour les organismes aquatiques. Ce produit est toxique pour les poissons. L'eau traitée ne devrait pas être déversé dans un endroit où elle risque de s'écouler dans les lacs, ruisseaux, étangs ou toutes sources d'eau publique. Ne pas contaminer l'eau ou la nourriture, lors de l'entreposage ou de l'élimination du produit.

**AVIS À L'UTILISATEUR:** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

**Laboratoires Buckman du Canada Itée**  
351, rue Joseph-Carrier, Vaudreuil-Dorion, (Québec) J7V 5V5

TÉLÉPHONE D'URGENCE 24 HEURES:  
**Chemtrec 703-741-5970**

**MODE D'EMPLOI**

NE PAS contaminer les sources d'approvisionnement en eau d'irrigation ou en eau potable ni les

2023-0591  
2023-02-24

milieux aquatiques lors du nettoyage de l'équipement ou de l'élimination des déchets.

Puisque ce produit n'est pas homologué pour la suppression d'organismes nuisibles dans les habitats aquatiques, NE PAS l'utiliser pour lutter contre les organismes nuisibles aquatiques.

### **POUR LA CONSERVATION DE PÂTES LIQUIDES ET DE SUSPENSIONS À HAUTES VISCOSITÉES (PÂTES LIQUIDES D'ARGILE, COLLES, ADHÉSIFS)**

**DOSAGE:** Le BUSAN 1059 WS est efficace comme agent de conservation à des concentrations de 0.01 - 0.5%. La concentration de BUSAN 1059 WS nécessaire à la conservation de n'importe quelles formulations données varie selon les composés de la formulation, du temps d'entreposage, de la température d'entreposage, etc. et devrait être déterminée par des tests effectués en laboratoire.

**MÉTHODE D'ADDITION:** Pour la conservation de pâtes liquides et de suspensions à hautes viscosités, le BUSAN 1059 WS devrait être ajouté au procédé à un endroit où le système permet suffisamment de temps et d'agitation pour bien se mélanger et se disperser.

**NOTE:** Les produits contenant le BUSAN 1059 WS ne doivent pas être utilisés pour emballer la nourriture ou dans des endroits où la nourriture est entreposée, manipulée ou traitée.

NE PAS rejeter d'effluents contenant ce produit dans les égouts, les lacs, les cours d'eau, les bassins, les estuaires, les océans ou tout autre plan ou cours d'eau.

### **POUR LE CONTRÔLE DE LA BOUE MICROBIENNE CAUSÉE PAR LES BACTÉRIES ET LES CHAMPIGNONS DANS LES SYSTÈMES DES INDUSTRIES DE PÂTES ET PAPIERS**

**DOSAGE:** Lorsque utilisé à des concentrations variant de 10 à 50 ppm, le BUSAN 1059 WS freine la croissance de bactéries et champignons causant les boues microbiennes dans les industries de pâtes et papiers. Le BUSAN 1059 WS devrait être ajouté au système à pâte liquide à un endroit où il a suffisamment de temps et d'agitation pour se disperser, et à des dosages de 90 à 400 g par 10,000 litres d'eau à traiter. La concentration de BUSAN 1059 WS nécessaire peut varier considérablement selon chaque système. Sous des conditions sévères, un dosage approchant 50 ppm, devrait être utilisé. Sous des conditions moins sévères, un dosage approchant 10 ppm, devrait être utilisé.

Les Laboratoires Buckman du Canada Ltée offre les services de microbiologistes et ingénieurs chimiques entraînés spécialement pour fournir une assistance technique afin de résoudre les problèmes reliés aux boues microbiennes.

**MÉTHODE D'ADDITION:** Pour le contrôle des boues microbiennes, le BUSAN 1059 WS devrait être ajouté à la pile raffineuse ou le plus reculé possible dans le système afin de permettre suffisamment de temps à sa dispersion. Le produit est emballé dans des sacs de plastiques solubles à l'eau, et pré mesuré pour des dosages précis et une manipulation simple.

NE PAS rejeter d'effluents contenant ce produit ou le biocide produit dans les lacs, les cours d'eau, les étangs, les estuaires, les océans, ni aucun autre plan d'eau, sauf s'ils ont été détoxiqués par des moyens appropriés.

**NOTE:** BUSAN 1059 WS est utilisé comme agent de conservation, avant et pendant la

2023-0591  
2023-02-24

fabrication du papier, non pas comme agent de conservation post-fabrication.

**MANIPULATION:** BUSAN 1059 WS est emballé dans des pochettes hydrosolubles. Porter des gants pour manipuler les pochettes hydrosolubles. Replacer les pochettes inutilisées dans le suremballage et bien sceller. Ne pas exposer les pochettes à une humidité excessive ni les endommager pendant leur entreposage et avant d'utiliser. Ne pas réutiliser le suremballage. Ne pas ouvrir les pochettes hydrosolubles.

### **MISES EN GARDE:**

#### **DANGER GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

Nocif ou mortel en cas d'ingestion ou d'absorption cutanée. ÉVITER tout contact avec la peau et les vêtements. Nocif si inhalé. Éviter d'inhaler ou de respirer les vapeurs ou le brouillard de pulvérisation. CORROSIF pour les yeux et la peau. ÉVITER tout contact avec les yeux et la peau. Sensibilisant cutané potentiel. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements, ainsi que toute contamination des aliments. Porter une combinaison par-dessus un vêtement à manches longues et un pantalon long, des chaussettes, et porter des souliers de sécurité, des gants résistant aux produits chimiques et un écran protecteur pendant le mélange, le chargement, l'application et tout autre type de manipulation. Éviter de respirer les poussières. Utiliser un masque respiratoire dans les endroits mal ventilés, durant les nettoyages, maintenances ou réparations. Bien se laver après avoir manipulé le produit.

#### **Mises en garde à l'intention des utilisateurs :**

S'assurer que la ventilation est adéquate pendant l'utilisation. NE PAS appliquer le produit dans des systèmes ouverts. Se laver les mains avant de manger, de boire, de mâcher de la gomme, de fumer ou d'aller aux toilettes. Se dévêtir immédiatement si le pesticide entre en contact avec la peau à cause d'un déversement. Se laver soigneusement et enfiler des vêtements propres. Laver les vêtements contaminés séparément des autres vêtements avant de les remettre. Ranger l'équipement de protection individuelle dans un endroit hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie. Éviter de toucher les surfaces « propres » (par exemple, volant de véhicule, poignées de porte, plans de travail) si on porte un équipement de protection individuelle; sinon, les nettoyer avec de l'eau et du détergent. Retirer l'équipement de protection individuelle immédiatement après avoir manipulé ce produit. L'enlever dans un endroit désigné et séparé des zones d'activité humaine et de travail. Avant de retirer les gants, en frotter la surface externe pour éliminer les granulés ou la poudre. Dès que possible, se laver soigneusement et enfiler des vêtements propres. Éviter de se toucher les yeux ou le visage avant de s'être lavé les mains.

Réparer ou remplacer les pièces d'équipement de protection individuelle déchirées ou endommagées. Laver l'équipement de protection individuelle à l'eau chaude, avec du détergent liquide pour grosse lessive; régler la machine à laver au niveau d'eau le plus élevé et au cycle de lavage le plus long. Laver et entreposer l'équipement de protection individuel séparément des autres vêtements. Si l'équipement de protection individuelle est très souillé, le laver deux ou trois fois. Après le lavage, faire fonctionner la machine à laver pendant un cycle complet de lavage avec du détergent. Si possible, faire sécher les vêtements sur une corde à linge.

Jeter les pièces de vêtement qui ont été fortement contaminées par le produit. Ne pas les réutiliser.

### **PREMIERS SOINS**

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro

2023-0591  
2023-02-24

d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**Contact avec les yeux:** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**Contact avec la peau ou les vêtements:** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**Inhalation:** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**Ingestion:** Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES:** Avis au médecin: La probabilité de dommages aux muqueuses suite à l'absorption du produit, pourrait contre-indiquer le recours à un lavage gastrique.

## ÉLIMINATION

Ne pas utiliser ce contenant à d'autres fins. Il s'agit d'un contenant recyclable qui doit être éliminé à un point de collecte des contenants. S'enquérir auprès de son distributeur ou de son détaillant ou encore auprès de l'administration municipale pour savoir où se trouve le point de collecte le plus rapproché. Avant d'aller y porter le contenant:

- 1) Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au site de traitement.
- 2) Rendre le contenant inutilisable.

S'il n'existe pas de point de collecte dans votre région, éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

## ENTREPOSAGE

Afin de prévenir toute contamination, entreposer ce produit à l'écart des aliments destinés à la consommation humaine ou animale. Ne pas expédier ni entreposer près des aliments pour les humains ou les animaux, des produits pharmaceutiques ou des vêtements. Entreposer le produit dans son contenant d'origine, dans un lieu sûr et au sec. Prévenir la contamination croisée avec les autres pesticides, les engrais, les aliments pour les humains ou les animaux. Ne pas utiliser ni entreposer dans une maison ou aux alentours. Bien refermer le contenant. Conserver les pochettes hydrosolubles dans leur suremballage pour les protéger de l'humidité. Ne pas entreposer à des températures supérieures à 50°C pendant de longues périodes. Les pochettes peuvent devenir rigides et cassantes si elles sont entreposées à une température inférieure à 0°C. Le cas échéant, les manipuler délicatement ou les laisser se réchauffer à une température supérieure à 0°C avant de les manipuler.

2023-0591  
2023-02-24

**BUSAN® 1059 WS**

UNE POUDRE MOUILLABLE QUI FREINE ET CONTRÔLE LA  
CROISSANCE DE BACTÉRIES ET CHAMPIGNONS CAUSANT  
LES BOUES MICROBIENNES DANS LES INDUSTRIES DE  
PÂTES ET PAPIERS.

COMMERCIAL

**PRINCIPES ACTIFS:**

Dazomet.....98.0%

Sacs solubles à l'eau. Chaque sac contient 454 grammes d'ingrédient actif.

La vente des sacs en format individuel est interdite.

Se référer à l'étiquette sur l'emballage externe pour le mode d'emploi, les instructions pour  
l'élimination et les premiers soins.



**DANGER – POISON**  
**DANGER - CORROSIF POUR LES YEUX**  
**DANGER - IRRITANT POUR LA PEAU**  
**SENSIBILISANT CUTANÉ POTENTIEL**  
CONTENU NET: 454 g

**DANGER GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

**Laboratoires Buckman du Canada ltée**  
351 Joseph-Carrier Street,  
Vaudreuil-Dorion, Québec J7V 5V5  
TÉLÉPHONE D'URGENCE 24 HEURES: **Chemtrec 703-741-5970**

2023-0591  
2023-02-24

**BUSAN® 1059 WS**

UNE POUDRE MOUILLABLE QUI FREINE ET CONTRÔLE LA  
CROISSANCE DE BACTÉRIES ET CHAMPIGNONS CAUSANT  
LES BOUES MICROBIENNES DANS LES INDUSTRIES DE  
PÂTES ET PAPIERS.

COMMERCIAL

**PRINCIPE ACTIF:**

Dazomet.....98.0%

Sacs solubles à l'eau. Chaque sac contient 113 grammes d'ingrédient actif.

La vente des sacs en format individuel est interdite.

Se référer à l'étiquette sur l'emballage externe pour le mode d'emploi, les instructions pour  
l'élimination et les premiers soins.



**DANGER – POISON**  
**DANGER - CORROSIF POUR LES YEUX**  
**DANGER - IRRITANT POUR LA PEAU**  
**SENSIBILISANT CUTANÉ POTENTIEL**

CONTENU NET: 113 g

**DANGER GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

**Laboratoires Buckman du Canada ltée**  
351 Joseph-Carrier Street,  
Vaudreuil-Dorion, Québec J7V 5V5  
TÉLÉPHONE D'URGENCE 24 HEURES: **Chemtrec 703-741-5970**